EXTERN MAGAZIN EXTERN

Dacă-şi închipuie cineva că în alte ţări, arbitrajele şi arbitrii au altă soartă, se înşeală amarnic. Iată numai o singură, dar foarte concludentă dovadă : în fotografia alăturată îl vedeţi pe „cavalerul fluierului" elveţian **Burioli** înconjurat de cîteva „figuri" foarte furioase pentru că le-a anulat un gol (meciul **Basel—Lucerna**). În fruntea jucătorilor se află o veche cunoştinţă a noastră : internaţionalul **Odermatt**.

Un ziarist englez afirmă :

„VIOLENŢA AMENINŢĂ VIITORUL FOTBALULUI !"

Ziarul italian „Stadio" din Bologna publică sub semnătura unuia din corespondenţii săi la Londra, John Farrow, un interesant articol intitulat „Violenţa ameninţă viitorul fotbalului". Ziaristul englez arată, sub forma unei retrospective în care notează cele mai negre momente ale fotbalului european în 1968, că acest sport, atît de frumos cînd este practicat în spiritul lui competitiv pur, merge din păcate pe un drum în declin, în ultima vreme, nu atît din decăderea virtuţilor sale spectaculare intrinseci, cît din cauza intervenţiei (condamnabile !) a patimei, a elanului neînfrînt, a brutalităţii.

John Farrow scrie : „Scandaluri în teren şi în afara lui, spectatori care mor în incidente petrecute pe stadioane, arbitri care declară grevă, trenuri devastate de suporteri pătimaşi, jucători eliminaţi tocmai în jocul care ar trebui să constituie un summum al fair-play-ului (finala olimpică), fotbalul mondial seamănă din ce în ce mai mult cu un război decît cu un sport".

Apoi, articolul aminteşte cîteva din „paginile negre" ale anului fotbalistic 1968. Le reproducem sintetic :

● *La 23 iunie, 71 de oameni şi-au păsit moartea în busculada produsă la ieşirea de pe stadionul River Plata din Argentina.*

● *Cele două meciuri Manchester United — Estudiantes, cu eliminările lui Stiles, Best şi Medina, cu polemicile şi discuţiile din presa engleză şi argentiniană, cu incidentele produse de „tifosii" lui M.U. la adresa oaspeţilor cu ocazia returului.*

● *In Anglia, anul a fost foarte frămîntat : licenţieri de antrenori, trenuri ale echipelor vizitatoare devastate, suporteri scandalagii trimişi în faţa tribunalelor.*

● *Arbitrii uruguayeni au declarat grevă din cauza presiunilor la care sînt supuşi şi a lipsei de securitate şi astfel 15 zile întreaga activitate a stagnat, blocînd desfăşurarea campionatelor.*

● *În Brazilia, un poliţist a împuşcat pe un jucător al echipei Bonsuccesso, pentru că l-a insultat.*

● *În Franţa, fotbalul plînge, din cauza constrîngerilor economice, a conflictelor continue dintre jucători şi patronii de cluburi.*

● *Numeroase suspendări pe viaţă sînt dictate în fotbalul italian.*

● *Aproape în fiecare ţară se produc întreruperi de partide, din cauza incidentelor sau a invaziei publicului pe teren ; sînt bătuţi arbitri.*

● *Forurile de conducere a fotbalului, naţionale sau continentale, se văd silite să dicteze tot mai des sancţiuni sau amenzi.*

Articolul se încheie însă destul de optimist, printr-o referire la splendidul spectacol sportiv oferit de finala C.C.E. (Manchester United-Benfica Lisabona) *din luna mai, care a arătat ce culmi poate atinge fotbalul, atunci cînd se dezbară de violenţă şi patimă.*

„PORTOCALA" ŞI „LĂMÎIA" AU FOST DECERNATE

Ca în fiecare an şi în cel care s-a încheiat de curînd, Asociaţia presei sportive din Italia a acordat tradiţionalele sale premii : *cel al portocalei* pentru merite sportive deosebite şi relaţii dintre cele mai bune cu ziariştii şi *cel al lămîii* — sportivului cu relaţiile cele mai „acre" cu reprezentanţii presei. Primul premiu, cel al portocalei, a fost atribuit lui *Nereo Rocco*, antrenorul actualei campioane, *A. C. Milan*. Premiul lămîii a fost acordat lui *Mario Corso*, jucătorul lui *Internazionale*.

● **Una din cele mai bune echipe din Malta, Hibernians, este antrenată de... un preot, pe nume don Ilario Tagliaferro ! !**

● **Deşi se află la mijlocul clasamentului, Manchester deţine şi în prezent recordul numărului mediu de spectatori pe teren propriu : peste 54 000 ! ! !**

● **Una dintre cele mai cosmopolite echipe din lume pare a fi echipa franceză Olympique de Lechiagat din districtul Finistère : printre alţii, în rîndurile ei activează un jucător din Coasta de Fildeş, unul din Mali, un senegalez, un tunisian şi un spaniol.**

● **Un original club a fost de curînd înfiinţat la Sevilla (Spania). Se cheamă F. C. Flamengo şi are echipamentul alb-negru. Jucătorii acestei echipe pătrund pe teren purtînd în mod obligatoriu largi sombreros. În rîndurile echipei nu sînt primiţi decît cei care ştiu să cînte şi să danseze... flamengo.**

● **Într-o anchetă efectuată în rîndurile membrilor reprezentativei R. F. a Germaniei, aceştia au răspuns în unanimitate că titlul în acest an va fi cîştigat de actualul lider al campionatului, Bayern München, echipa lui Beckenbauer**

● **De cînd Tommy Docherty a venit la conducerea tehnică a clubului Aston Villa din divizia secundă, media numărului de spectatori s-a ridicat de la 40 000 la 52 000 ! Şi trebuie să ţinem seama că Docherty funcţionează de numai o lună de zile.**

● **Ultima căsătorie sportivă a anului trecut a fost şi una dintre cele mai neaşteptate : celebrul Ricardo Zamora, în vîrstă de 64 de ani, şi tînăra domnişoară Pilar Galdiani au fost în ziua de 31 decembrie 1968 „eroii" acestui mariaj.**

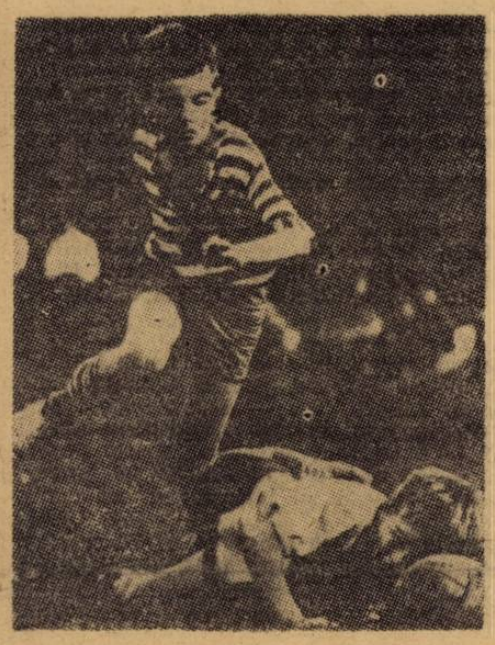
● **Pentru atitudinea sa nesportivă în cursul meciului cu Saint Etienne, cunoscutului antrenor al echipei franceze E. J. Prouff i s-a interzis accesul pe terenurile de fotbal pînă la terminarea actualului sezon.**

● **Derbiul campionatului scoţian, disputat de curînd la Glasgow (Rangers — Celtic 1—0) a avut un final tragic : după ce fundaşul echipei învingătoare, Provan, şi-a fracturat un picior, douăzeci de spectatori au fost mai mult sau mai puţin grav răniţi în urma ruperii unei balustrade.**

● **Humberto Maschio, pînă de curînd jucător al cunoscutei echipe Racing Buenos Aires, a fost numit director tehnic al reprezentativei Argentinei. Maschio, care a revenit în Argentina în 1966, venind din Italia (unde a jucat timp de 10 ani la Fiorentina, Bologna, Inter şi Atalanta), înlocuieşte pe Jose Minello, al cărui ajutor a fost pînă de curînd şi care a fost criticat că tolerează metode de joc şi antrenament total depăşite.**

TOREADORII ÎN ARENA... DE FOTBAL

Că fotbalul este universal, nu mai este nevoie de demonstrat. Totuşi, iată încă o dovadă. Această fotografie îl înfăţişează pe vestitul toreador *Manuel Benitez*, cunoscut sub numele de *„El Cordobes"* (în dreapta), în timpul unei tradiţionale partide, organizată în scop de binefacere, între echipa toreadorilor şi fostele glorii ale fotbalului spaniol, avînd drept căpitan pe nu mai puţin cunoscutul *Kubala*. Formaţia acestuia din urmă a cîştigat cu 6—3, dar *„El Cordobes"* s-a afirmat marcînd toate cele trei goluri ale echipei sale. Pentru care, la sfîrşitul partidei, *Kubala* şi-a felicitat adversarul de o zi. De remarcat că toreadorii susţin cu regularitate asemenea partide. Într-un alt meci, ei au întîlnit echipa artiştilor, de care au fost învinşi cu 5—4. Arbitrii întîlnirii au fost renumiţii *Gento* (Real Madrid) şi *Collar* (Atletico Madrid).



MINI-FOTBAL

Fotografia este mult prea expresivă pentru a mai avea nevoie de comentarii. Atîta doar s-ar putea adăuga, că n-ar fi exclus ca peste 5—6 ani unul dintre aceşti doi puşti, dacă nu chiar amîndoi, să devină aşi ai fotbalului. Prea îl joacă cu plăcere şi pasiune.

CE CULEG, OARE, ACEŞTI JUCĂTORI ?

Caută cumva vreun trifoi cu patru foi ? Sau monede aruncate, cum se obişnuieşte, de spectatorii meciurilor din Anglia ? Scena a fost surprinsă de un abil fotoreporter în această ţară, în timpul meciului **Tottenham — Manchester City**, care a... solicitat mult pe suporterii localnicilor. Aşa de mult încît la un moment dat au început să-şi potolească nervii aruncînd cu sticle pe teren. Sticle care s-au spart şi au presărat cîmpul de joc cu cioburi. Pe acestea le caută şi le culeg jucătorii din fotografie, de la stînga la dreapta : **Booth, Doyle, Bell** (Manchester), **England** (Tottenham) şi **Dowd** (Manchester).

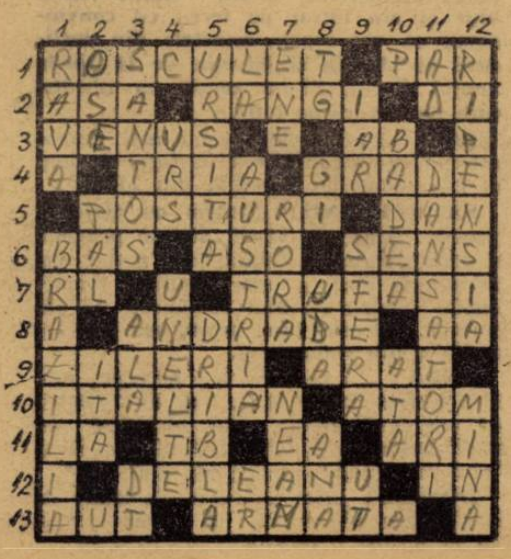
CUVINTE ÎNCRUCIŞATE

ORIZONTAL : 1) Împreună cu Wetzer forma linia de fundaşi a Rapidului de altădată — Bară. 2) Echipa fundaşilor Şleam, Balaş, Sîrbu şi Czako — Din nou... bare — Îndemn pentru... Calul. 3) Fundaşul Albu a jucat la această echipă — Primele litere. 4) A selecta jucătorii — Diferentieri la... Armata 5) Fundaşi, mijlocaşi — Fundaş la Rapid. 6) Voce groasă — Vulcan în Japonia — Direcţia porţii... sau invers 7) Rele ! — Înfumuraţi. 8) Fundaş din pleiada jucătorilor uruguayeni — Vocală repetată. 9) Muncitori cu ziua — Lucrare agricolă. 10) Fundaşul Facchetti, de pildă — Prichindel al materiei. 11) Propoziţie — Tibi Bone — Dinsa — Careuri. 12) Fundaş al Copoului — Textilă. 13) Una din salvările apărătorilor — Fostul club al lui Zavoda.

VERTICAL : 1) În cuplu cu Foni în linia de fundaşi a Italiei din epoca de aur — Patria lui Bellini şi Orlando. 2) Riu antic — Fundaş al Petrolului — U.T.A., în trecut. 3) Djaima şi Nilton — Acela — Dobrescu Traian. 4) Animal — Scule. 5) Soartă — A trece, prin slalom, de apărători. 6) Spre — Patria lui Sesta — Ere ! 7) Familie dinamovistă — „Spaimă" printre apărătorii sîrbi — Nunweiller III cu Nunweiller VI, de ex. 8) Tomescu George — Greavu Ilie — Umedă — Nume feminin. 9) Din nou — Fundaş al Venusului — Iniţialele unei foste echipe oborîte. 10) Mijlocaş pe litoral — Fir. 11) Adrian — Baletişti. 12) Team-ul lui Pavlovici şi Bürger — Penalizată cu 11 m. în careu.

Dicţionar : ASO, OSE.

Leonida CIAHNO
Tg. Mureş



ÎN APĂRARE PELE RĂSPUNDE...

De curînd, Pele a avut o convorbire cu un ziarist brazilian, căruia i-a răspuns la o serie de întrebări. Redăm mai jos o parte din această convorbire :

— *Cine vă este cel mai bun prieten ?*

— Tatăl meu şi... întreaga Brazilie.

— *Dar cea mai bună prietenă ?*

— Mama mea şi profesiunea de fotbalist pe care o exercit.

— *Cîte goluri aţi înscris de cînd jucaţi ?*

— Nu sînt statistician, ci fotbalist.

— *Ce faceţi duminica, după meci ?*

— Mă gîndesc cum aş fi putut să joc mai bine.

— *Care este cea mai frumoasă amintire ?*

— Îmbrăţişarea mamei după ce am cîştigat campionatul mondial din Suedia. Atunci ea mi-a dat voie să mă fac fotbalist profesionist.

— *Intenţionaţi să vă schimbaţi actuala echipă ?*

— Deloc. Santos a fost singura mea echipă şi voi rămîne întotdeauna la ea.

— *De ce refuzaţi sumele enorme pe care vi le oferă marile cluburi europene ?*

— Tot ceea ce am realizat pînă acum o datorez fotbalului brazilian iubesc Brazilia şi fotbalul brazilian şi de aceea rămîn aci.

DEZLEGAREA CAREULUI DIN Nr. 137

Orizontal : 1) Stoperi — Bara. 2) Tatar — Etape. 3) Aret — P — Ataca. 4) Nul — Albi — Rar. 5) Ds ! — Înaintaşi. 6) Ain ! — Cir — Ei ! — P. 7) R — Uma ! — Adresă. 8) Damă — Pure — T. 9) Varga — Inter. 10) Pîrcălab — U.F.A. ! 11) Oz ! — An — Piasat. 12) Pantea — Arenă.

FOTBAL
REVISTĂ SĂPTĂMÎNALĂ
Redacţia şi ad-ţia : Bucureşti, Bd. Mărăşti 26, sectorul I, telefon 17.55.18

COLEGIUL DE REDACŢIE

Constantin Chiriţă, Ştefan Covaci, Gh. Dumitrescu, Pavel Marcu, Aurel C. Neagu (redactor şef), **Angelo Niculescu, Andrei Rădulescu, Dumitru Tomescu, Ştelian Trandafirescu** (redactor-şef adjunct), **Radu Urziceanu** (secretar general de redacţie), **Emerich Vogl, Ion Voica, Ion Voinescu.**

Prezentarea grafică **Liviu Bobocea**